



## CHAPITRE 93

## CHAPTER 93

Loi modifiant la Loi constituant en corporation les Pères Blancs, missionnaires d'Afrique

An Act to amend the Act to incorporate  
*Les Pères Blancs, Missionnaires  
d'Afrique*

[Sanctionnée le 31 mars 1942]

[Assented to, the 31st of March, 1942]

Préambule.

**A**TTENDU que la corporation des Pères Blancs, missionnaires d'Afrique, a, par sa pétition, représenté:

Qu'elle a été constituée en corporation par la loi 2 Édouard VII, chapitre 106, sanctionnée le 26 mars 1902;

Que, à raison des fins mêmes pour lesquelles elle a été constituée et à cause de la guerre mondiale qui sévit actuellement, la corporation a présentement et aura pendant de longues années à supporter le gros du fardeau de ses missions d'Afrique;

Que l'article 3 de la loi 2 Édouard VII, chapitre 106, limitant à cinq cent mille dollars la valeur des immeubles que la corporation peut posséder, ne répond plus à ses besoins, la corporation ayant dû établir une procure à Québec, et à Montréal, un postulat à Everell, près de Québec, et un noviciat à Saint-Martin de Laval, tous immeubles dont le coût atteint pratiquement la limite fixée et qui n'ont aucune valeur de rapport;

Que, pour ces raisons, il y a lieu de changer la valeur-limite des immeubles de la corporation pourra posséder;

Que, à raison des distances et de leurs fréquentes absences, le supérieur provincial et le procureur provincial de la corporation sont suvent empêchés de signer tous les deux les actes ou documents liant la corporation, comme le veut l'article 4 de la loi 2 Édouard VII, chapitre 106, et qu'il y a lieu de modifier ledit article;

**W**HEREAS the corporation of *Les Pères Blancs, Missionnaires d'Afrique* has, by its petition, represented:

That it was incorporated by the act 2 Edward VII, chapter 106, assented to 26th March, 1902;

That, by reason of the very purposes for which it was incorporated and because of the world war now raging, the corporation now has and for many years will have to bear the greater part of the burden of its African missions;

That section 3 of the act 2 Edward VII, chapter 106, limiting the value of the immoveable property which the corporation may hold to five hundred thousand dollars, no longer meets its requirements, the corporation having had to establish a *procure* in Quebec and in Montreal, a *postulat* at Everell, near Quebec, and a novitiate at Saint-Martin de Laval, all immoveables the cost whereof practically reaches the limit fixed and which yield no return;

That, for these reasons, there is occasion to change the limit of value of the immoveable property which the corporation may hold;

That, by reason of the distances and of their frequent absence, the provincial superior and the provincial procurator of the corporation are often prevented from both signing the deeds or documents which bind the corporation, as required by section 4 of the act 2 Edward VII, chapter 106, and it is expedient to amend the said section;

Que l'éminentissime cardinal-archevêque de Québec a approuvé les modifications demandées; et

Attendu que la corporation a demandé l'adoption d'une loi aux fins ci-dessus et qu'il est à propos de faire droit à la demande contenue dans ladite pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

**1.** L'article 3 de la loi 2 Édouard VII, chapitre 106, est remplacé par le suivant:

**"3.** La corporation pourra:

(a) Ester en justice de la même manière que toute personne peut le faire;

(b) Accepter, acquérir, posséder par tout titre légal des propriétés mobilières et immobilières, pourvu que le revenu annuel des immeubles possédés par la corporation pour des fins de revenu ne dépasse pas cent mille dollars;

(c) Louer, hypothéquer, vendre, échanger, céder ou autrement aliéner à quelque titre que ce soit tous ses biens meubles et immeubles;

(d) Faire des règlements concernant sa régie interne et l'administration et la disposition de ses biens, les modifier ou les abroger au besoin;

(e) Nommer des officiers, procureurs et administrateurs et définir leurs pouvoirs."

1902, c. 106, a. 3, remp.

**2.** L'article 4 de ladite loi est remplacé par le suivant:

Signature. **"4.** Sous la réserve des pouvoirs que la corporation peut confier à ses divers officiers, procureurs et administrateurs pour toutes fins d'administration, la signature du supérieur provincial, ou du pro-provincial, ou celle du trésorier provincial, ou celle du fondé de procuration de l'un ou de l'autre, liera la corporation pour toutes affaires où la valeur en jeu n'excédera pas vingt mille dollars. Pour les affaires excédant ce chiffre, la corporation sera liée par les signatures du supérieur provincial, ou du pro-provincial, et du trésorier provincial, ou par celles des fondés de procura-

That His Eminence the Cardinal Archbishop of Quebec has approved the amendments prayed for; and

Whereas the corporation has prayed for the passing of an act for the above purposes and it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 3 of the act 2 Edward VII, chapter 106, is replaced by the following:

**"3.** The corporation may:

(a) Sue and be sued in the same manner as any person;

(b) Accept, acquire, and hold by any legal title, moveable and immoveable property, provided that the annual revenue from the immoveables held by the corporation for revenue purposes does not exceed one hundred thousand dollars;

(c) Lease, hypothecate, sell, exchange, transfer or otherwise alienate, under any title whatsoever, all its moveable and immoveable property;

(d) Make by-laws respecting its internal government and the administration and disposal of its property, and change or repeal them when necessary;

(e) Appoint officers, procurators and administrators, and define their powers."

**2.** Section 4 of the said act is replaced by the following:

Signature. **"4.** Under reserve of the powers which the corporation may entrust to its various officers, procurators and administrators, for all administrative purposes, the signature of the provincial superior or of the pro-provincial, or that of the provincial treasurer, or that of the attorney of any of them, shall bind the corporation for all matters in which the value involved does not exceed twenty thousand dollars. For matters which exceed such figure, the corporation shall be bound by the signatures of the provincial superior or of the pro-provincial, and of the provincial treasurer, or by those

Corporate powers.

1902, c. 106, s. 4, replaced.

tion de l'un et de l'autre. Les fondés de procuration mentionnés au présent article doivent avoir été désignés au préalable par la corporation."

of their respective attorneys. The attorneys mentioned in this section must previously have been designated by the corporation."

Entrée en  
vigueur.

**3.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

**3.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming  
into force